

---

**Helsingin Osuuskauppa Elannon  
säännöt**

**Helsingfors Handelslag Elantos  
stadgar**

**1.1.2017 alkaen**

 **HOK-ELANTO**

---

# Helsingin Osuuskauppa Elanto

## s ä ä n n ö t

### 1 Toiminimi ja kotipaikka

Osuuskunnan toiminimi on Helsingin Osuuskauppa Elanto, ruotsinkielisenä Helsingfors Handelslag Elanto, ja sen kotipaikka on Helsinki. Näissä säännöissä tästä osuuskunnasta käytetään nimitystä osuuskauppa.

### 2 Toiminnan tarkoitus

Osuuskaupan tehtävänä on liiketoimintaa harjoittamalla tuottaa palveluja ja etuja jäsenilleen ja näin edistää jäsentensä taloudellista hyvinvointia. Osuuskauppa voi tuottaa palveluja tytäryhteisöjensä avulla tai muulla tavalla.

### 3 Toimiala

Osuuskaupan toimialana on vähittäiskauppa, matkailu- ja ravitsemiskauppa sekä palvelutoiminta.

Osuuskauppa voi rakennuttaa, omistaa ja vuokrata kiinteistöjä ja omistaa arvopapereita sekä käydä niillä kauppaa.

### 4 Osuuskauppa osana S-ryhmää

Osuuskauppa on Suomen Osuuskauppojen keskuskunnan (jäljempänä SOK) jäsen.

S-ryhmällä tarkoitetaan SOK:ta ja sen jäsenosuuskauppoja ja niiden tytäryhtiöitä sekä yhteisöjä, joista ne yksin tai yhdessä omistavat yli 50 % tai joissa niillä yksin tai yhdessä on määräysvalta.

Päätös, jolla osuuskauppa eroaa SOK:n jäsenyydestä, on tehtävä kahdessa perättäisessä edustajiston kokouksessa. Päätös on pätevä vain, jos päätösehdotusta on jälkimmäisessä kokouksessa kannattanut vähintään kolme neljäosaa äänestyksessä annetuista äänistä.

Tämän sääntöjen kohdan 4 muuttaminen on tehtävä kahdessa perättäisessä edustajiston

kokouksessa. Päätös on pätevä vain, jos päätösehdotusta on jälkimmäisessä kokouksessa kannattanut vähintään kolme neljäosaa äänestyksessä annetuista äänistä.

### 5 Jäsenyyden hakeminen ja alkaminen

Jäsenyyttä haetaan osuuskaupan hallitukselta kirjallisesti. Osuuskaupan jäseneksi voidaan hyväksyä ja jäsenenä voi olla vain luonnollinen henkilö, joka sitoutuu noudattamaan näitä sääntöjä sekä maksamaan osuuden merkintähinnan. Hallitus päättää hyväksymismenettelystä ja hyväksymisen edellytyksistä. Jäsenyys alkaa, kun hakemus on hyväksytty ja osuusmaksusta on maksettu vähintään 20 euroa. Osuuskaupan jäsenenä jo olevien yhteisöjen jäsenyys osuuskaupassa jatkuu myös tämän pykälän voimaantulon jälkeen.

Osuuskaupan jäsenestä käytetään myös ilmaisia asiakasomistaja tai omistaja.

Osuuskaupan jäsenluetteloon on merkittävää jäsenen nimi, henkilötunnus tai yritys- ja yhteisötunnus ja osoite, hänen osuuksiensa lukumäärä sekä päivä, jona hän on tullut jäseneksi.

### 6 Osuus ja osuusmaksu

Jokaisella osuuskaupan jäsenellä on yksi osuus. Osuudella ei ole nimellisarvoa. Osuudesta maksetaan osuuskaupalle merkintähinnana sata (100) euroa. Osuuskaupassa merkintähinnasta käytetään nimitystä osuusmaksu.

Osuusmaksusta tulee maksaa liittymisen yhteydessä vähintään kaksikymmentä (20) euroa. Loppuosa jäsenen on suoritettava viimeistään viiden vuoden kuluessa liittymispäivästä kertyvistä ostohyvityksistä, maksutapaeduista, ylijäämänpalautuksista, ja/tai rahana, osuuskaupan hallituksen päättämällä tavalla.

Osuudesta maksettava osuusmaksu merki-

tään kokonaisuudessaan osuuskaupan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Niiden jäsenten, jotka on hyväksytty osuuskaupan jäseneksi viimeistään 31.10.2015, osuusmaksusta tulee olla suoritettuna vähintään 35 euroa kahden (2) vuoden kuluessa jäseneksi hyväksymisestä ja 100 euron osuusmaksu tulee suorittaa kokonaisuudessaan viimeistään 1.11.2020.

## 7 Eroaminen

Jäsenellä on oikeus erota osuuskaupasta ilmoittamalla siitä kirjallisesti osuuskaupalle. Jäsenyys päättyy, kun osuuskauppa on vastaanottanut eroamisilmoituksen.

## 8 Erottaminen

Jäsen voidaan erottaa osuuskaupasta:

- 1) jos hän on laiminlyönyt osuusmaksun maksamisen tai muun jäsenyydestä johtuvan velvollisuutensa tai
- 2) jos hän aiheuttaa osuuskaupalle haittaa tai vahinkoa.

Erottamisesta päättää hallitus. Jäsenelle ilmoitetaan erottamisperusteesta vähintään kuukautta ennen erottamista käsittelevää hallituksen kokousta. Ilmoitus toimitetaan jäsenluetteloon merkittynä tai muuten osuuskaupan tiedossa olevaan osoitteeseen. Erotetulla jäsenellä on oikeus vaatia erottamispäätöksen siirtämistä edustajiston kokouksen päätettäväksi. Vaatimus on esitettävä osuuskaupalle kuukauden kuluessa siitä kun erottamispäätöksestä on ilmoitettu erotetulle jäsenelle jäsenluetteloon merkittynä tai muuten osuuskaupan tiedossa olevaan osoitteeseen.

## 9 Osuusmaksun palauttaminen

Mikäli jäsen kirjallisesti ilmoittaa haluavansa erota osuuskaupasta, on osuuskaupalla velvollisuus hankkia jäsenen osuus.

Mikäli jäsen on erotettu osuuskaupasta osuuskuntalain ja näiden sääntöjen mukaisesti, on osuuskaupalla velvollisuus lunastaa erotetun jäsenen osuus.

Osuuden hankinta- ja lunastushinta on osuudesta maksetun osuusmaksun määrä ja se maksetaan jäsenelle viipymättä, kun osuuskauppa on saanut eroilmoituksen tai erottamispäätöksen jälkeen.

Osuusmaksun hankinta- ja lunastushinta maksetaan osuuskaupan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastosta.

## 10 Kuolleen jäsenen oikeudenomistajan oikeudet ja osuusmaksun palauttaminen

Mikäli kuolleen jäsenen oikeudenomistaja, jolle oikeus kuolleen jäsenen osuuteen on siirtynyt, liittyy vuoden kuluessa kuolinpäivästä osuuskaupan jäseneksi, siirtyvät maksamatta olevat kuolleen jäsenen osuuteen liittyvät taloudelliset oikeudet osuuskaupan jäseneksi liittyneelle oikeudenomistajalle.

Mikäli kuolleen jäsenen oikeudenomistaja kirjallisesti vaatii osuusmaksun palauttamista, on osuuskaupalla velvollisuus hankkia oikeudenomistajan osuus.

Mikäli kuolleen jäsenen oikeudenomistajat eivät vuoden kuluessa vaadi osuudesta maksetun osuusmaksun palauttamista, on osuuskaupalla oikeus lunastaa kuolleen jäsenen osuus.

Osuuden hankinta- ja lunastushinta on osuudesta maksetun osuusmaksun määrä ja se maksetaan kuolleen jäsenen oikeudenomistajalle viipymättä, kun osuuskauppa on vastaanottanut osuusmaksun palautusvaatimuksen tai lunastamispäätöksen jälkeen.

Osuusmaksun hankinta- ja lunastushinta maksetaan osuuskaupan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastosta.

## 11 Edustajisto

Osuuskaupan jäsenten päätösvaltaa kaikissa osuuskunnan kokoukselle kuuluvissa asioissa käyttää osuuskunnan kokouksen sijasta edustajisto. Osuuskaupan jäsenet valitsevat edustajiston vaalijärjestyksen mukaisesti

osuuskaupan jäsenten keskuudesta. Edustajistoon valitaan 60 jäsentä. Lisäksi valitaan vaalijärjestyksen mukaisesti 60 varajäsentä, ellei edustajiston vaalijärjestyksen 10 kohdan 8. kappaleesta muuta johdu.

Edustajiston jäsenet ja varajäsenet valitaan neljäksi vuodeksi kerrallaan. Edustajiston jäsenten toimikausi alkaa ja edellisen edustajiston jäsenten toimikausi päättyy, kun S-vaalilautakunta on julistanut vaalin tuloksen.

Hallituksen tai hallintoneuvoston jäsen ei voi toimia edustajiston päätösvaltaisena jäsenenä. Milloin edustajiston jäsen kuuluu hallintoneuvostoon tai hallitukseen, kutsutaan hänen tilalleen edustajiston kokoukseen vaalijärjestyksen 10 kohdan mukaisesti varajäsen siihen saakka, kun mainittu hallintoneuvoston tai hallituksen jäsenen toimikausi päättyy.

Milloin edustajiston jäsen muun tilapäisen esteen vuoksi ei voi hoitaa tehtävänsä, hänen on ilmoitettava tästä ennen kokouksen alkua hallintoneuvoston sihteerille ja kokouksen kestäessä kokouksen puheenjohtajalle. Mikäli edustajiston jäsen on estynyt saapumasta edustajiston kokoukseen, kutsutaan hänen tilalleen varajäsen vaalijärjestyksen mukaisesti, jos esteilmoitus on tehty viimeistään kokousta edeltävänä arkipäivänä. Tilapäisesti estyneen tilalle kutsuttu varajäsen toimii estyneen sijasta päätösvaltaisena jäsenenä koko kyseisen kokouksen ajan.

Mikäli edustajiston jäsen kuolee tai ilmoittaa olevansa pysyvästi estynyt saapumasta edustajiston kokouksiin, kutsutaan hänen tilalleen varajäsen.

## 12 Edustajiston kokoukset

Edustajiston kokoukset pidetään hallintoneuvoston kutsusta kahdesti vuodessa osuuskaupan kotipaikassa tai muussa hallintoneuvoston määräämässä paikassa. Kevätkokous on pidettävä ennen kesäkuun loppua ja syyskokous ennen joulukuun loppua.

### **Kevätkokouksessa:**

1) päätetään tilinpäätöksen ja konsernitilin-

- päätöksen vahvistamisesta
- 2) päätetään taseen osoittaman ylijäämän käytöstä
  - 3) päätetään vastuuvapaudesta hallituksen ja hallintoneuvoston jäsenille ja toimitusjohtajalle
  - 4) valitaan nimeämisvaliokuntaan puheenjohtaja, varapuheenjohtaja ja 3–5 muuta jäsentä valmistelemaan hallintoneuvoston jäsenten ja tilintarkastajien valintaa sekä edustajiston ja hallintoneuvoston jäsenten palkkioperusteita ja määrää
  - 5) esitetään toimitusjohtajan katsaus
  - 6) käsitellään muut kokouskutsussa mainitut asiat.

### **Syyskokouksessa:**

- 1) päätetään edustajiston jäsenten, hallintoneuvoston puheenjohtajien ja jäsenten palkkioista sekä tilintarkastajien palkkioperusteista seuraavalla tilikaudella
- 2) valitaan tarvittavat hallintoneuvoston jäsenet
- 3) valitaan tarvittaessa tilintarkastaja ja mahdollisesti tarvittava varatilintarkastaja
- 4) esitetään toimitusjohtajan katsaus osuuskaupan kuluvan vuoden toiminnasta ja
- 5) käsitellään muut kokouskutsussa mainitut asiat.

## 13 Kokouskutsu

Kutsu edustajiston kokoukseen lähetetään kirjallisesti edustajiston jäsenen ilmoittamaan osoitteeseen vähintään seitsemän päivää ennen kokouspäivää, ellei osuuskielilaki edellytä pidempää kutsuaikaa. Kokouksia koskevat ilmoitukset ja tiedonannot osuuskaupan jäsenille voidaan julkaista hallituksen päättämässä jäsenkunnan keskuuteen leviävässä lehdessä tai osuuskielilain internetsivuilla. Kutsussa on mainittava kokouksessa käsiteltävät asiat.

## 14 Edustajiston kokousmenettely

Kokouksen avaa hallintoneuvoston puheenjohtaja.

Edustajisto valitsee kokoukselle puheenjohtajan, sihteerin, kaksi pöytäkirjan tarkastajaa ja kaksi ääntenlaskijaa. Kokouksesta laaditaan

pöytäkirja, jonka puheenjohtaja ja pöytäkirjan tarkastajat allekirjoittavat.

Kokouksessa käsitellään vain ne asiat, jotka on kokouskutsussa mainittu ja/tai, jotka sille lain tai sääntöjen mukaan kuuluvat.

Edustajiston kokouksessa jokaisella jäsenellä on yksi ääni. Edustajiston kokouksen päätökseksi tulee ehdotus, jota on kannattanut yli puolet annetuista äänistä, jollei osuuskuntalaissa tai näissä säännöissä toisin määrätä. Äänestys toimitetaan avoimena äänestyksenä, ellei edustajiston kokous päättää toisin.

Äänten mennessä tasan ratkaistaan vaali arvalla, muissa asioissa kokouksen puheenjohtajan äänellä.

Ellei vaalissa, milloin toimeen tai tehtävään on ehdotettu useampaa kuin kahta henkilöä, kukaan ole saanut annettujen äänten enemmistöä, toimitetaan niistä ehdokkaista, joita äänestyksessä on kannatettu, uusi äänestys, ja katsotaan silloin valituksi se, jonka saama äänimäärä on suurin.

Kun useita jäseniä on valittava hallintoneuvostoon tai muuten useita henkilöitä samanlaisiin toimiin tai tehtäviin, noudatetaan niin ikään edellä olevia määräyksiä.

Vaaleissa käytetään kuitenkin osuuskunnan vaalijärjestyksessä määrättyä suhteellista vaalilupaa, jos tätä vaatii niin monta vaaliin osallistuvaa, että he suhteellisessa vaalissa voisivat yhdessä saada valituksi vähintään yhden ehdokkaansa.

Edustajiston jäsenillä on oikeus tehdä aloitteita osuuskaupan toimialaan liittyvistä asioista. Aloite on tehtävä kirjallisena ja annettava edustajiston kokouksen aikana kokouksen puheenjohtajalle ja kokousten väliaikoina hallitukselle. Jos aloite on annettu edustajiston kokouksen aikana, siitä tehdään merkintä saman kokouksen pöytäkirjaan ja se lähetetään hallituksen valmisteltavaksi. Hallituksen on esitettävä aloite ja vastauksensa siihen edustajiston käsiteltäväksi siinä edustajiston kevät- tai syyskokouksessa, joka ensiksi seuraa

kahden kuukauden kuluttua aloitteen antamisesta. Ellei edustajisto pidä hallituksen vastausta riittävänä tai hyväksy hallituksen asiaa koskevaa päätösehdotusta, edustajisto voi päättää palauttaa aloitteen hallituksen uudelleen valmisteltavaksi tai siirtää aloitteen hallintoneuvoston käsiteltäväksi. Muuta päätöstä aloitetta ja siihen annettua vastausta käsiteltäessä ei voi tehdä.

## 15 Hallintoneuvosto

Hallintoneuvostoon kuuluu 18 jäsentä, joista edustajisto valitsee 16 ja henkilöstö 2 jäsentä. Edustajiston valitsemista hallintoneuvoston jäsenistä tulee olla sekä naisia että miehiä kumpiakin vähintään 40 prosenttia.

Edustajiston valitsemat hallintoneuvoston jäsenet valitaan kolmeksi kalenterivuodeksi kerrallaan. Vuosittain edustajiston valitsemista jäsenistä on erovuorossa noin yksi kolmasosa.

Hallintoneuvostoon tulee valita sellaisia osuuskaupan jäseniä, joilla on riittävä hallinnollisten ja liiketaloudellisten asioiden tuntemus ja jotka edustavat mahdollisimman monipuolisesti osuuskaupan jäsenistöä.

Henkilöstö valitsee henkilöstön edustuksesta yritysten hallinnossa annetun lain perusteella hallintoneuvostoon kaksi osuuskaupan tai sen tytäryhtiön palveluksessa olevaa jäsentä ja heille henkilökohtaiset varajäsenet.

## 16 Hallintoneuvoston kokoukset

Hallintoneuvosto valitsee keskuudestaan kalenterivuodeksi kerrallaan puheenjohtajan ja 1. ja 2. varapuheenjohtajan sekä ottaa sihteerin.

Hallintoneuvosto kokoontuu puheenjohtajan kutsusta vähintään kolme kertaa vuodessa. Kokouskutsu lähetetään vähintään seitsemän päivää ennen kokousta. Hallintoneuvosto on päätösvaltainen, kun kokouksessa on paikalla puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja ja heidät mukaan lukien yhteensä yli puolet jäsenistä. Hallintoneuvoston päätökseksi tulee se ehdotus, jota enemmistö on kannattanut, tai jos äänet menevät tasan, ratkaisee puheenjohtajan

ääni. Äänen mennessä tasan puheenjohtajan tai varapuheenjohtajan vaalissa, ratkaistaan vaali arvalla.

Hallintoneuvoston kokouksesta laaditaan pöytäkirja, jonka allekirjoittavat kokouksen puheenjohtaja ja vähintään yksi hallintoneuvoston valitsema jäsen.

Hallintoneuvosto voi kutsua hallituksen jäsenet ja tilintarkastajat tai muita henkilöitä hallintoneuvoston kokouksiin.

Hallintoneuvosto hyväksyy itselleen työjärjestyksen.

## 17 Hallintoneuvoston tehtävät

Hallintoneuvoston tehtävänä on valvoa hallituksen ja toimitusjohtajan vastuulla olevaa osuuskaupan hallintoa. Hallintoneuvosto voi antaa hallitukselle ohjeita asioissa, jotka ovat laajakantoisia tai periaatteellisesti tärkeitä.

### *Hallintoneuvosto:*

- 1) valitsee toimitusjohtajan, päättää hänen palkkauksensa perusteet ja tekee toimitusjohtajasopimuksen sekä päättää toimitusjohtajan erottamisesta
- 2) valitsee hallitukseen kalenterivuodeksi kerrallaan 4–6 jäsentä ja päättää heidän palkkionsa
- 3) päättää osuuskaupan toimialan puitteissa asioista, jotka koskevat toiminnan huomattavaa supistamista tai laajentamista
- 4) vahvistaa osuuskaupan strategian ja taloudelliset tavoitteet
- 5) vahvistaa hallituksen työjärjestyksen
- 6) antaa lausunnon tilinpäätöksestä edustajiston kevätkokoukselle
- 7) valitsee S-vaallautakunnan
- 8) valitsee osuuskaupan edustajat SOK:n kokouksiin
- 9) valmistelee edustajiston kokouksessa käsiteltävät asiat, laatii esityslistan sekä määrää edustajiston kokouksen ajan ja paikan.

## 18 Hallintoneuvoston puheenjohtajan tehtävät

Osuuskuntalaissa määriteltyjen tehtävien li-

säksi, hallintoneuvoston puheenjohtajan tehtävänä on:

- 1) valmistella yhdessä hallituksen kanssa hallintoneuvoston kokouksessa käsiteltävät asiat
- 2) olla läsnä hallituksen kokouksissa
- 3) sopia yhdessä hallintoneuvoston varapuheenjohtajan ja hallituksen varapuheenjohtajan kanssa toimitusjohtajan palkkaeduista hallintoneuvoston päättämien palkkausperusteiden mukaisesti
- 4) kutsua koolle edustajiston kokous hallintoneuvoston puolesta, osuuskuntalain ja näiden sääntöjen mukaisesti.

## 19 Hallitus

Hallitukseen kuuluu hallituksen puheenjohtajana toimiva osuuskaupan toimitusjohtaja ja 4–6 hallintoneuvoston kalenterivuodeksi kerrallaan valitsemaa jäsentä. Hallituksen jäsenillä tulee olla liiketaloudellisten ja hallinnollisten asioiden hyvä tuntemus ja heidän tulee olla osuuskaupan jäseniä ja toimikauden alkaessa alle 65-vuotiaita.

Hallitus valitsee keskuudestaan varapuheenjohtajan kalenterivuodeksi kerrallaan. Varapuheenjohtaja ei saa olla osuuskaupan palveluksessa.

Toimitusjohtaja valmistelee ja kutsuu puheenjohtajana koolle hallituksen kokoukset. Hallitus on päätösvaltainen kun yli puolet sen jäsenistä, mukaan lukien puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja, on paikalla. Hallituksen päätökseksi tulee se ehdotus, jota enemmistö on kannattanut, tai jos äänet menevät tasan, ratkaisee puheenjohtajan ääni.

Lisäksi hallituksen kokouksiin osallistuvat hallintoneuvoston puheenjohtaja ja varapuheenjohtajat.

Hallituksen kokouksista laaditaan pöytäkirja, jonka allekirjoittavat kokouksen puheenjohtaja ja vähintään yksi hallituksen siihen valitsema jäsen.

## 20 Hallituksen tehtävät

Hallituksen tehtävänä on huolellisesti toimien edistää osuuskaupan etua. Se huolehtii osuuskaupan hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä. Hallitus hoitaa osuuskaupan asioita lakien, näiden sääntöjen, edustajiston ja hallintoneuvoston päätösten sekä hallintoneuvoston antamien ohjeiden mukaisesti. Hallintoneuvosto vahvistaa hallituksen työjärjestyksen.

### *Hallituksen tehtäviin kuuluu:*

- 1) päättää jäsenhakemusten hyväksymismenettelystä ja hyväksymisen edellytyksistä, jäsenetujen periaatteista sekä jäsenten erottamisesta
- 2) pitää osuuskaupan jäsenistä osuuskuntalain mukaista jäsenluetteloa
- 3) vastata siitä, että osuuskaupan kirjanpidon sekä varainhoidon valvonta on asianmukaisesti järjestetty
- 4) päättää osuuskaupan strategiasta ja taloudellisista tavoitteista
- 5) antaa hallintoneuvostolle sen kokouksissa kaikki ne tiedot, jotka ovat tarpeen hallintoneuvoston tehtävien hoitamisessa
- 6) päättää edustamisoikeuksien antamisesta
- 7) päättää lainojen ottamisesta ja myöntämisestä sekä vakuuksien antamisesta
- 8) päättää rahoitus- ja sijoituspolitiikasta
- 9) päättää merkittävistä investoinneista ja realisoinneista
- 10) laatia toimintakertomus, tilinpäätös ja konsernitilinpäätös sekä ehdotus toimenpiteistä, joihin vahvistetun taseen tai konsernitaseen mukainen ylijäämä antaa aiheutta.

## 21 Toimitusjohtaja

Osuuskaupalla on toimitusjohtaja, jonka tehtävänä on hoitaa osuuskaupan juoksevaa hallintoa hallituksen ja hallintoneuvoston antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Toimitusjohtajan tehtävänä on huolellisesti toimien edistää osuuskaupan etua. Toimitusjohtaja vastaa siitä, että osuuskaupan kirjanpito on lain mukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Toimitusjohtajan ollessa estyneenä hänen si-

jaisenaan toimii hallintoneuvoston valitsema sijainen.

## 22 Osuuskaupan edustaminen

Toimitusjohtaja, hallituksen jäsenet ja hallituksen siihen oikeuttamat henkilöt, edustavat osuuskauppaa kaksi yhdessä.

## 23 Tilikausi

Osuuskaupan tilikausi on kalenterivuosi.

## 24 Tilintarkastus

Osuuskaupalla on yksi tilintarkastaja, jonka tulee olla tilintarkastuslaissa tarkoitettu KHT-tilintarkastaja tai KHT-yhteisö, ja tarvittaessa yksi varatilintarkastaja. Tilintarkastaja valitaan edustajiston syyskokouksessa. Tilintarkastajan toimikausi jatkuu toistaiseksi.

## 25 Vararahasto ja muut rahastot

Osuuskaupalla on vararahasto. Osuuskaupalla voi olla myös muita rahastoja.

## 26 Ylijäämän jakaminen

Edustajisto päättää ylijäämän jakamisesta. Edustajisto voi hallituksen esityksestä päättää ylijäämän jakamisesta:

- osuusmaksun korkona
- sen mukaan, kuin jäsenen asiakasomistajatalon on tilikauden aikana käyttänyt osuuskaupan tuottamia palveluja (ylijäämänpalautus).

Edustajisto ei saa päättää ylijäämää jaettavaksi hallituksen ehdottamaa tai hyväksymää määrää enempää.

## 27 Osuusmaksun koron ja ylijäämänpalautuksen maksaminen

Osuusmaksun korko ja ylijäämänpalautus maksetaan jäsenen tilille S-Pankki Oy:ssä tai muulla hallituksen päättämällä tavalla.

Osuusmaksun korkoa voidaan maksaa vain niille jäsenille, joiden osuusmaksu on kokonaan maksettu tilikauden viimeisenä päivänä, ja joiden jäsenyys jatkuu jossain S-ryhmän osuuskaupassa, mikäli edustajisto ei muuta päätää.

Ellei jäsenen osuusmaksu ole täysin suoritettu, siirretään ylijäämänpalautuksesta enintään osuusmaksusta maksamatta oleva määrä osuusmaksun suoritukseksi.

## 28 Osuuskaupan antamat lahjat

Hallitus voi päättää lahjan antamisesta yleishyödylliseen tai siihen rinnastettavaan tarkoitukseen, jos lahjoituksen määrää voidaan käyttötarkoitukseen sekä osuuskaupan tilaan ja muihin olosuhteisiin katsoen pitää kohtuullisena.

## 29 Osuuskaupan purkaminen ja varojen käyttäminen osuuskaupan purkautuessa

Osuuskauppa voidaan purkaa tai muuttaa osakeyhtiöksi, jos siitä tehdään päätös kahdessa perättäisessä edustajiston kokouksessa ja päätösehdotusta on jälkimmäisessä kokouksessa kannattanut vähintään yhdeksän kymmenesosaa äänestyksessä annetuista äänistä.

Jos osuuskauppa puretaan, on sen jäljelle jääneet varat, sen jälkeen kun velat ja muut sitoumukset on selvitetty sekä osuusmaksut jäsenille maksettu, käytettävä edustajiston kokouksen päättämällä tavalla kulutusosuustoiminnan edistämiseen, mikäli mahdollista, puretun osuuskunnan toiminta-alueella.

Tämän sääntöjen kohdan 29 muuttaminen on tehtävä kahdessa perättäisessä edustajiston kokouksessa. Päätös on pätevä vain, jos päätösehdotusta on jälkimmäisessä kokouksessa kannattanut vähintään yhdeksän kymmenesosaa äänestyksessä annetuista äänistä.

## 30 Välimiesmenettely

Riidat, jotka koskevat

- näiden sääntöjen tai osuuskuntalain noudattamista osuuskaupan toiminnassa, tai
  - osuuskaupan toimielinten päätöksiä, tai
  - osuuskaupan toimitusjohtajan, hallituksen tai hallintoneuvoston jäsenen toimintaa, toimitusjohtajan, hallituksen tai hallintoneuvoston jäsenen asemassa,
- ratkaistaan välimiesmenettelyssä, välimiesmenettelystä annetun lain mukaan.

Välimiesmenettely pidetään osuuskaupan kotipaikassa ja se käydään suomen kielellä.

Tämä välimiesmenettelyä koskeva kohta sitoo osuuskauppaa, jäsentä, hallitusta, hallintoneuvostoa, hallituksen ja hallintoneuvoston jäsentä, toimitusjohtajaa sekä tilintarkastajia.



# Helsingin Osuuskauppa Elannon edustajiston

## v a a l i j ä r j e s t y s

1.6.2016 alkaen

### 1 Edustajiston vaalit

Osuuskaupan edustajiston vaali järjestetään joka neljäs vuosi hallintoneuvoston päättämänä ajankohtana. Vaalissa noudatetaan suhteellista vaalitapaa.

Hallintoneuvosto valitsee S-vaalilautakunnan vastaamaan vaalien järjestämisestä. S-vaalilautakunta päättää kaikista muista vaalin järjestämiseen liittyvistä asioista.

### 2 Äänioikeus

Äänioikeus on jokaisella ennen vaalivuoden alkua 15 vuotta täyttäneellä ja osuuskaupan jäseneksi hyväksytyllä jäsenellä.

### 3 Kelpoisuus asettua ehdokkaaksi

Ehdokkaaksi voi asettua ennen vaalivuoden alkua osuuskauppaan hyväksytty osuusmaksun kokonaan maksanut jäsen, joka vaalin alkaessa on täysivaltainen.

### 4 S-vaalilautakunta

Osuuskaupan hallintoneuvosto nimittää viimeistään vaalivuoden ensimmäisessä kokouksessaan S-vaalilautakunnan, johon kuuluu kuusi jäsentä. S-vaalilautakunta valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan. S-vaalilautakunta on päätösvaltainen, kun puheenjohtaja tai hänen ollessa estynyt varapuheenjohtaja ja vähintään kaksi muuta jäsentä ovat saapuvilla.

S-vaalilautakunnan jäsen ei voi asettua vaaleissa ehdolle tai toimia ehdokaslistan asiamiehenä tai allekirjoittajana.

S-vaalilautakunnan kokouksista pidetään pöytäkirjaa, jonka puheenjohtaja ja vähintään yksi jäsen allekirjoittavat.

### 5 Vaalista tiedottaminen

Vaalista, äänioikeudesta ja vaalin toimittamiseen liittyvistä järjestelyistä ja menettelytavoista tiedotetaan S-vaalilautakunnan päättämällä tavalla hallituksen päättämässä jäsenkunnan keskuuteen leviävässä lehdessä tai osuuskunnan internetsivuilla.

### 6 Ehdokaslista

Vähintään kolme jäsenalueella asuvaa äänioikeutettua jäsentä voi laatia ehdokaslistan. Samassa listassa on oltava ehdokkaina vähintään kaksi ja enintään satakaksikymmentä vaalikelpoista osuuskaupan jäsentä. Jäsen voi olla ehdokkaana vain yhdessä ehdokaslistassa.

Ehdokaslistassa on mainittava jokaisen ehdokkaan etu- ja sukunimet, arvo tai ammatti, kotikunta ja jäsennumero. Lisäksi, ehdokaslistassa tai sen liitteessä on oltava ehdokkaan suostumus ja listan asiamiehen vakuutus ehdokkaiden suostumuksesta. Kaikki ehdokaslistan laatijat allekirjoittavat ehdokaslistan. Allekirjoittajista yksi on ehdokaslistan asiamies ja yksi tämän varamies. Ehdokaslistassa on oltava asiamiehen ja varamiehen yhteystiedot. Jäsen voi olla allekirjoittajana vain yhdessä ehdokaslistassa. Ehdokas ei voi olla minkään ehdokaslistan allekirjoittajana. S-vaalilautakunta voi asettaa myös muita vaatimuksia ehdokaslistan sisällölle.

Ehdokaslistat on toimitettava S-vaalilautakunnalle kirjallisina ennen ehdokasasetteluajan päättymistä.

### 7 Ehdokaslistojen käsittely S-vaalilautakunnassa

S-vaalilautakunta kirjaa ehdokaslistat vastaanotetuiksi, merkitsee niihin numerotunnuksen vastaanottojärjestyksessä ja tarkastaa ne. S-vaalilautakunta hyväksyy ehdokaslistat tai pyytää asiamieheltä ehdokaslistan korjaamista.

Jos ehdokaslista on puutteellinen tai virheellinen, on ehdokaslistan asiamiehelle annettava seitsemän päivää ehdokasasetteluajan päätymisen jälkeen aikaa korjata S-vaalilautakunnan ehdokaslistassa havaitsemat virheet ja/tai puutteet. Mikäli ehdokaslistaa ei korjata määräajassa, S-vaalilautakunta hylkää ehdokaslistan. S-vaalilautakunta tarkastaa korjatut ehdokaslistat ja hylkää edelleen puutteelliset ja/tai virheelliset ehdokaslistat.

Ehdokaslistat voidaan yhdistää vaaliliitoksi, jos vaaliliittoon tarkoitettujen ehdokaslistojen asiamiehet tekevät siitä kirjallisen sopimuksen. Vaaliliittosopimus on toimitettava S-vaalilautakunnalle vaalitedotteessa ilmoitetussa määräajassa. Ehdokaslista saa kuulua vain yhteen vaaliliittoon.

Hyväksytyjen ehdokaslistojen keskinäinen järjestys laadittavaa ehdokaslistojen yhdistelmää varten arvotaan siten, että ensin arvotaan vaaliliittoon kuulumattomien ehdokaslistojen ja vaaliliittojen keskinäinen järjestys ja sitten vaaliliiton muodostaneiden ehdokaslistojen keskinäinen järjestys vaaliliitossa. Vaaliliiton muodostaneet ehdokaslistat voivat vaaliliittosopimuksessa sopia ehdokaslistojen järjestyksen vaaliliiton sisällä.

Jokaiselle hyväksytylle ehdokaslistalle arvotaan tunnuksiksi kirjain A-kirjaimesta alkaen. Jokaisen ehdokaslistan ehdokkaille annetaan juokseva numero alkaen ehdokaslista A:n ensimmäisen ehdokkaan numerosta kaksi. Ehdokaslistojen yhdistelmästä tulee ilmetä, mitkä ehdokaslistat ovat yhtyneet vaaliliittoon.

## 8 Äänestysohjeet

S-vaalilautakunnan päätöksen mukaisesti äänestys vaaleissa tapahtuu joko postitse tai sähköisesti tai näiden yhdistelmänä. Vaalissa noudatetaan vaalisalaisuutta. S-vaalilautakunnan on erityisesti huolehdittava toimista, joilla turvataan jäsenen äänioikeus ja vaalisalaisuuden säilyminen.

S-vaalilautakunta päättää äänestysajan (10–21 päivää), laatii äänestysohjeet ja äänestysliput.

Äänestysohjeet, hyväksytyt ehdokaslistat ja äänestyslippu palautuskuorineen tai sähköisesti toimitettava vaalimateriaali lähetetään äänioikeutetuille jäsenille näiden osuuskaupalle ilmoittamaan osoitteeseen ennen äänestysajan alkamista. Painettu vaalimateriaali lähetetään vain Suomessa asuville jäsenille.

Äänestysohjeet, ehdokaslistat ja äänestysaika voidaan julkaista myös sähköisissä viestintävälineissä.

## 9 Äänestäminen

Jäsen merkitsee äänestyslippuun sen ehdokkaan numeron, jota hän äänestää. Äänestyslippuun ei saa tehdä muita merkintöjä.

Äänestyslippu voidaan toimittaa S-vaalilautakunnalle postitse tai se voidaan jättää S-vaalilautakunnan ilmoittamaan äänestyslippulaukettiin, että se on perillä S-vaalilautakunnalla ennen äänestysajan päättymistä.

Mikäli jäsen ennen äänestysajan päättymistä luotettavasti osoittaa, ettei hän ole saanut äänestyslippua tai että se on turmeltunut, S-vaalilautakunta antaa hänelle uuden äänestyslipun.

Vaalit voidaan järjestää joko osaksi tai kokonaan sähköisesti. Sähköinen äänestäminen tapahtuu sähköisellä välineellä S-vaalilautakunnan ohjeiden mukaisesti äänestysaikana.

## 10 Äänten laskeminen

S-vaalilautakunnan on äänestysajan päätyttyä huolehdittava siitä, että äänten laskenta suoritetaan luotettavalla tavalla ja viipymättä.

Annettu ääni on mitätön, jos

- äänestyslippuun on merkitty useamman kuin yhden ehdokkaan numero tai muuta asiaan kuulumatonta
- ehdokkaan numero on merkitty niin epäselvästi, ettei sitä ilmene, ketä ehdokasta on äänestetty
- on käytetty muuta kuin S-vaalilautakunnalta saatua äänestyslippua

- sähköisen ja postivaalin yhdistelmävaalissa äänestyslippu on palautettu muussa kuin vaalitoimitusta varten jäsenelle toimitetussa palautuskuoressa, tai
- äänestyslippu on saapunut liian myöhään.

Äänestyslipun mitätöinnin ratkaisee S-vaalilautakunta.

Hyväksytyistä äänistä lasketaan jokaisen ehdokkaan äänimäärä, sekä jokaisen ehdokaslistan yhteinen äänimäärä ja jokaisen vaaliliiton saama yhteinen äänimäärä.

Ehdokaslistan eniten ääniä saanut ehdokas saa vertausluvukseen listan koko äänimäärän, toiseksi eniten puolet, kolmanneksi eniten kolmasosa jne. Mikäli saman ehdokaslistan ehdokkaiden äänimäärät ovat yhtä suuret, ratkaistaan näiden keskinäinen järjestys arpomalla.

Ne äänet, jotka on annettu samaan vaaliliittoon kuuluvien ehdokaslistojen hyväksi, muodostavat vaaliliiton äänimäärän. Samaan vaaliliittoon kuuluvien ehdokkaiden keskinäinen järjestys määräytyy edellisessä kappaleessa mainittujen vertauslukujen mukaan. Tässä järjestyksessä annetaan vaaliliiton ehdokkaille uudet vertausluvut siten, että ensimmäisen ehdokkaan vertausluku on sama kuin annettujen äänien summa niissä ehdokaslistoissa, jotka muodostavat vaaliliiton, toisen ehdokkaan puolet siitä, kolmannen kolmasosa jne. Mikäli saman ehdokaslistan ehdokkaiden äänimäärät ovat yhtä suuret, ratkaistaan näiden keskinäinen järjestys S-vaalilautakunnan toimesta arpomalla.

Saatujen vertauslukujen mukaan, niiden suuruusjärjestyksessä, merkitään ehdokkaat valituiksi edustajiston jäseniksi ja jokaiselta ehdokaslistalta tai vaaliliitosta, jolta ehdokas on tullut valituksi, suurimman vertausluvun saanut valitsematta jäänyt ehdokas ehdokaslistansa tai vaaliliittonsa ensimmäiseksi varajäseneksi ja seuraavat ehdokkaat listansa tai vaaliliittonsa muiksi varajäseniksi. Jos ehdokkaiden vertausluvut ovat yhtä suuret, ratkaistaan näiden järjestys S-vaalilautakunnan toimesta arpomalla.

Varajäsenet ovat ehdokaslistakohtaisia tai, jos ehdokaslista on vaaliliitossa, vaaliliittokohtaisia. Mikäli ehdokaslistalla ei ole tarvittavaa varajäsentä, jää varajäsenten luku vajaaksi.

## 11 Vaalin tuloksen julkistaminen

S-vaalilautakunta vahvistaa vaalin tuloksen ja ilmoittaa valituille edustajiston jäsenille ja varajäsenille valinnasta mahdollisimman pian.

Vaalin tulos julkistetaan viimeistään 14 päivän kuluessa äänestysajan päättymisestä S-vaalilautakunnan päättämällä tavalla.

## 12 Vaalit edustajiston kokouksessa

Kun edustajiston kokouksessa toimitettavassa vaalissa on sääntöjen perusteella käytettävä suhteellista vaalitapaa, kukin jäsen saa äänestää enintään niin montaa henkilöä kuin kulloinkin on valittava, ja vaalissa käytettävä ehdokaslista saa sisältää enintään tämän määrän ehdokkaita. Ehdokaslista on annettava kokouksen puheenjohtajalle kokouksen määräämässä ajassa. Annettuihin ehdokaslistoihin on merkittävä järjestysnumero numerosta kaksi alkaen ja ne on laadittava yhdistelmäksi, joka asetetaan nähtäväksi vaalililaisuuteen.

Vaalitoimitusta avustavat ja tuloksen laskevat kokoukselle valitut kaksi ääntenlaskijaa.

Vaaliala toimitettaessa, ääniä laskettaessa ja äänestyksen tulosta määrätessä on soveltuvin kohdin noudatettava tämän vaalijärjestyksen määräyksiä.

## 13 Vaalien tai siihen kuuluvien toimien siirtäminen

Ellei edustajiston vaalia tai siihen kuuluvia valmistavia toimenpiteitä voida jostakin ylivoimaisesta syystä tai muiden vaalien samanaikaisuuden vuoksi toimittaa vaalijärjestyksessä mainittuina aikoina, edustajisto voi määrätä uudet määräajat niiden pitämistä varten, ei kuitenkaan pidemmälle kuin vaalijärjestyksen mukaista vaalivuotta seuraavan vuoden kesäkuuhun saakka.

Jos jostakin ylivoimaisesta syystä on tarpeen, S-vaalilautakunta voi siirtää vaalijärjestyksen mukaisesti päätettyä äänestysajan alkamis- ja päättymisaikaa eteenpäin, ei kuitenkaan enempää kuin 30 päivää. Tällaisessa tapauksessa vaalin määräaikoja laskettaessa vaalijärjestyä sovelletaan vastaavalla tavalla.

# Helsingfors Handelslag Elanto

## s t a d g a r

---

### 1 Firma och hemort

Andelslagets firma är Helsingin Osuuskappu Elanto, på svenska Helsingfors Handelslag Elanto, och dess hemort är Helsingfors. I dessa stadgar används benämningen handelslag för andelslaget.

### 2 Verksamhetens syfte

Handelslagets uppgift är att främja sina medlemmars ekonomiska välförhållanden genom att idka affärsverksamhet som erbjuder medlemmarna tjänster och förmåner. Handelslaget kan ordna dessa tjänster med hjälp av dotterbolag eller på annat sätt.

### 3 Verksamhetsområde

Handelslagets verksamhetsområde är detaljhandel, turist- och restaurangverksamhet samt serviceverksamhet.

Handelslaget kan låta bygga, inneha och hyra ut fastigheter och inneha värdepapper samt bedriva handel med dem.

### 4 Handelslaget som en del av S-gruppen

Handelslaget är medlem i Centrallaget för Handelslagen i Finland (nedan SOK).

Med S-gruppen avses SOK och dess medlemshandelslag och deras dotterbolag samt sammanslutningar där de ensamma eller tillsammans äger minst 50 % eller där de ensamma eller tillsammans har bestämmanderätt.

Beslut om handelslagets avgång som medlem i SOK ska fattas vid två på varandra följande fullmäktigemöten. Beslutet är giltigt endast om beslutsförslaget vid det senare mötet understöts av minst tre fjärdedelar av de vid omröstningen avgivna rösterna.

Ändring av denna punkt 4 i stadgarna ska gö-

ras vid två på varandra följande fullmäktigemöten. Beslutet är giltigt endast om beslutsförslaget vid det senare mötet understöts av minst tre fjärdedelar av de vid omröstningen avgivna rösterna.

### 5 Ansökan om medlemskap och medlemskapets början

Medlemskap söks skriftligen hos handelslagets styrelse. Som medlem i handelslaget kan godkännas och medlem i handelslaget kan vara endast en fysisk person som förbinder sig att iaktta dessa stadgar och betala teckningspriset för en andel. Styrelsen beslutar om förfarandet vid och villkoren för godkännande. Medlemskapet börjar när ansökan har godkänts och minst 20 euro av insatsen har betalats. Sammanslutningar som redan är medlemmar i handelslaget fortsätter att vara medlemmar även efter att denna paragraf trätt i kraft.

En medlem i handelslaget kallas också ägarkund eller ägare.

I handelslagets medlemsförteckning ska antecknas medlemmens namn, personbeteckning eller företags- och organisationsnummer samt adress, det antal andelar som innehavet omfattar samt den dag då medlemskapet började.

### 6 Andel och insats

Varje medlem i handelslaget har en andel. Andelen har inget nominellt värde. För en andel betalas som teckningspris till handelslaget hundra (100) euro. I handelslaget används benämningen insats för teckningspriset.

Av insatsen bör vid anslutningen som medlem betalas minst tjugo (20) euro. Den resterande delen ska erläggas senast inom fem år efter anslutningsdagen med återbäring på inköp, betalningssättsförmåner, återbäring av överskott och/eller i pengar, på det sätt som handelslagets styrelse beslutar.

Den insats som betalas för en andel tas i sin helhet upp i handelslagets fond för placerat fritt eget kapital.

Medlemmar som godkännts som medlem i handelslaget senast 31.10.2015 ska ha erlagt minst 35 euro av insatsen inom två (2) år efter godkännandet som medlem, och insatsen på 100 euro bör erläggas till fullo senast 1.11.2020.

## 7 Avgång

En medlem har rätt att avgå ur handelslaget genom en skriftlig anmälan till handelslaget. Medlemskapet upphör när handelslaget har tagit emot anmälan om avgång.

## 8 Uteslutning

En medlem kan uteslutas ur handelslaget:

- 1) om medlemmen har försummat att betala insatsen eller åsidosatt någon annan skyldighet som följer av medlemskapet eller
- 2) om medlemmen orsakar handelslaget olägenhet eller skada.

Beslut om uteslutning fattas av styrelsen. Medlemmen ska ges ett skriftligt meddelande om uteslutningsgrunden minst en månad före det styrelsemöte vid vilket uteslutningen behandlas. Meddelandet ska tillställas medlemmen under den adress som antecknats i medlemsförteckningen eller som handelslaget annars känner till. En medlem som uteslutits har rätt att kräva att beslutet om uteslutning hänskjuts till fullmäktigemöte. Kravet ska framläggas för handelslaget inom en månad från det att beslutet om uteslutning har meddelats den uteslutna medlemmen under den adress som antecknats i medlemsförteckningen eller som handelslaget annars känner till.

## 9 Återbetalning av insats

Om en medlem skriftligen meddelar sin önskan om avgång ur handelslaget, är handelslaget skyldigt att förvärva medlemmens andel.

Om en medlem har uteslutits ur handelslaget i enlighet med lagen om andelslag och dessa

stadgar, är handelslaget skyldigt att lösa in den uteslutna medlemmens andel.

Förvärvs- och inlösenpriset för en andel är den insats som betalats för andelen och betalas till medlemmen utan dröjsmål, när handelslaget har tagit emot anmälan om avgång eller beslutat om uteslutning.

Förvärvs- och inlösenpriset för en insats betalas ur handelslagets fond för placerat fritt eget kapital.

## 10 En avliden medlems rättsinnehavares rättigheter och återbetalning av insatsen

Om en avliden medlems rättsinnehavare, till vilken rättigheten till medlemmens andel övergått, ansluter sig som medlem i handelslaget inom ett år från dödsdagen, överförs de icke utbetalda ekonomiska rättigheter som hänförs till den avlidna medlemmens andel till den rättsinnehavare som anslutit sig som medlem i handelslaget.

Om en avliden medlems rättsinnehavare skriftligen kräver att insatsen återbetalas, är handelslaget skyldigt att förvärva rättsinnehavarens andel.

Om en avliden medlems rättsinnehavare inte inom ett år kräver att insatsen för andelen återbetalas, har handelslaget rätt att lösa in den avlidna medlemmens andel.

Förvärvs- och inlösenpriset för en andel är den insats som betalats för andelen och betalas till den avlidna medlemmens rättsinnehavare utan dröjsmål, när handelslaget har tagit emot kravet på återbetalning av insatsen eller efter beslutet om inlösen.

Förvärvs- och inlösenpriset för en insats betalas ur handelslagets fond för placerat fritt eget kapital.

## 11 Fullmäktige

Handelslagets medlemmars beslutanderätt i alla ärenden som hör till andelsstämma utövas

av fullmäktige i stället för andelsstämma. Handelslagets medlemmar väljer fullmäktige i enlighet med valordningen bland handelslagets medlemmar. Till fullmäktige väljs 60 ledamöter. Dessutom väljs i enlighet med valordningen 60 suppleanter, om inte något annat följer av punkt 10 8. stycket i valordningen för fullmäktige.

Fullmäktigeledamöterna och suppleanterna väljs för fyra år i taget. Fullmäktigeledamöternas mandatperiod börjar och de föregående fullmäktigeledamöternas mandatperiod slutar när S-valnämnden har kungjort valresultatet.

En medlem i styrelsen eller förvaltningsrådet kan inte vara fullmäktigeledamot med beslutanderätt. När en fullmäktigeledamot hör till förvaltningsrådet eller styrelsen ska i dennes ställe en suppleant kallas till fullmäktigemöten i enlighet med punkt 10 i valordningen, till dess mandatperioden för nämnda medlem i förvaltningsrådet eller styrelsen upphör.

När en fullmäktigeledamot på grund av något annat tillfälligt förhinder inte kan fullgöra sitt uppdrag bör han meddela om detta, före mötets början till förvaltningsrådets sekreterare och under pågående möte till mötets ordförande. Om en fullmäktigeledamot är förhindrad att delta i fullmäktigemöte, ska i hans ställe en suppleant kallas i enlighet med valordningen, om anmälan om förhinder gjorts senast den sista vardagen före mötet. En suppleant som kallats i stället för en ledamot som har tillfälligt förhinder ersätter ledamoten som ledamot med beslutanderätt under hela mötet i fråga.

Om en fullmäktigeledamot avlider eller meddelar att han är permanent förhindrad att komma till fullmäktigemöten, kallas en suppleant i hans ställe.

## 12 Fullmäktigemöten

Fullmäktigemöten hålls på kallelse av förvaltningsrådet två gånger per år på handelslagets hemort eller någon annan plats som förvaltningsrådet bestämmer. Vårmetet ska hållas före utgången av juni månad och höstmetet före utgången av december månad.

### Vid vårmötet:

- 1) besluts om fastställande av bokslutet och koncernbokslutet
- 2) besluts om disposition av överskottet i balansräkningen
- 3) besluts om beviljande av ansvarsfrihet för medlemmarna i styrelsen och förvaltningsrådet samt verkställande direktören
- 4) utses ordförande, vice ordförande och 3–5 övriga ledamöter till valberedningskommittén för att bereda valet av förvaltningsrådsmedlemmar och revisorer samt grunderna för fullmäktigeledamöternas och förvaltningsrådsmedlemmarnas arvoden samt arvodenas storlek
- 5) presenteras verkställande direktörens översikt
- 6) behandlas övriga i möteskallelsen nämnda ärenden.

### Vid höstmötet:

- 1) besluts om arvodena för fullmäktigeledamöterna, förvaltningsrådets ordförande och medlemmar samt om grunderna för revisorernas arvoden under följande räkenskapsperiod
- 2) väljs behövliga medlemmar till förvaltningsrådet
- 3) väljs vid behov revisor och eventuellt behövlig revisorssuppleant
- 4) presenteras verkställande direktörens översikt över handelslagets verksamhet under det innevarande året och
- 5) behandlas övriga i möteskallelsen nämnda ärenden.

## 13 Möteskallelse

Skriftlig kallelse till fullmäktigemöte sänds minst sju dagar före mötesdagen till fullmäktigeledamöterna under den adress de meddelat, om inte lagen om andelslag förutsätter längre kallelsetid. Meddelanden och kungörelser till handelslagets medlemmar om mötena kan publiceras i en av styrelsen bestämd tidning med spridning bland medlemmarna, eller på handelslagets webbplats. I kallelsen ska de ärenden som behandlas vid mötet nämnas.

## 14 Förfarandet vid fullmäktigemöte

Mötet öppnas av förvaltningsrådets ordförande.

Fullmäktige väljer ordförande, sekreterare, två protokolljusterare och två rösträknare för mötet. Vid mötet förs protokoll, som undertecknas av ordföranden och protokolljusterarna.

Vid mötet behandlas endast de ärenden som är särskilt nämnda i möteskallelsen och/eller som enligt lag eller stadgar ankommer på mötet.

Vid fullmäktigemöten har varje ledamot en röst. Som fullmäktigemötets beslut gäller det förslag som har biträtts med mer än hälften av de avgivna rösterna, om inte annat föreskrivs i lagen om andelslag eller i dessa stadgar. Omröstning verkställs som öppen omröstning, om inte fullmäktigemötet beslutar annat.

Vid lika röstetal avgörs val genom lottning, medan andra omröstningar avgörs med ordförandens röst.

Har flera än två personer blivit föreslagna till visst uppdrag eller syssla och har ingen av dem vid valet erhållit majoriteten av de avgivna rösterna, ska ny omröstning förrättas mellan de kandidater som vunnit understöd i omröstningen, och anses därvid den vald som fått flest röster.

Vid val av flera medlemmar till förvaltningsrådet eller annars av flera personer till liknande uppdrag eller sysslor, ska likaså ovanstående bestämmelser tillämpas.

Vid val tillämpas likväl i andelslagets valordning föreskrivet proportionellt valsätt, ifall yrkande om detta framställs av så många valdeltagare att de vid ett proportionellt val tillsammans skulle kunna få minst en kandidat vald.

En fullmäktigeledamot har rätt att väcka motion i frågor rörande handelslagets verksamhet. Motionen ska göras skriftligen och ges under pågående fullmäktigemöte till mötets ordförande och under tiden mellan fullmäktigemöten till styrelsen. Om motionen givits under

pågående fullmäktigemöte, görs anteckning därom i mötets protokoll och motionen sänds till styrelsen för beredning. Styrelsen ska lägga fram motionen och sitt svar på denna för behandling i fullmäktige vid det första vår- eller höstmöte som följer två månader efter att motionen väckts. Om fullmäktige inte anser styrelsens svar tillräckligt eller inte godkänner styrelsens förslag till beslut i ärendet, kan fullmäktige besluta att återremittera motionen till styrelsen för vidare beredning eller hänskjuta ärendet till förvaltningsrådet för behandling. Andra beslut kan inte fattas vid behandlingen av motionen och svaret på den.

## 15 Förvaltningsrådet

Förvaltningsrådet består av 18 medlemmar, av vilka fullmäktige väljer 16 och personalen 2 medlemmar. Av de förvaltningsrådsmedlemmar som fullmäktige väljer bör både andelen kvinnor och andelen män vara minst 40 procent.

Fullmäktige väljer förvaltningsrådets medlemmar för tre kalenderår i taget. Av de medlemmar fullmäktige valt är årligen omkring en tredjedel i tur att avgå.

Till förvaltningsrådet bör bland handelslagets medlemmar i främsta hand väljas sådana medlemmar av handelslaget som har tillräcklig kännedom om administrativa och affärsekonomiska frågor och som är så representativa som möjligt för handelslagets medlemskår.

Personalen väljer med stöd av lagen om personalrepresentation i företagens förvaltning två medlemmar till förvaltningsrådet bland personer anställda vid handelslaget eller dess dotterbolag, samt personliga suppleanter för dessa.

## 16 Förvaltningsrådets möten

Förvaltningsrådet utser inom sig för ett kalenderår i taget ordförande, första och andra vice ordförande samt antar sekreterare.

Förvaltningsrådet sammanträder på kallelse av ordförande minst tre gånger per år. Mö-



teskallelse sänds minst sju dagar före mötet. Förvaltningsrådet är beslutfört när ordförande eller en vice ordförande och, dem inberäknade, tillsammans över hälften av dess medlemmar är närvarande. Som förvaltningsrådets beslut gäller det förslag som understötts av en majoritet, eller om rösterna faller lika, avgör ordförandens röst. Om rösterna faller lika vid val av ordförande eller vice ordförande, avgörs valet genom lottnings.

Vid förvaltningsrådets möten förs protokoll, som undertecknas av mötets ordförande och minst en av förvaltningsrådet utsedd medlem.

Förvaltningsrådet kan kalla styrelsemedlemmar och revisorer eller andra personer till förvaltningsrådets möten.

Förvaltningsrådet godkänner en arbetsordning för sig.

## 17 Förvaltningsrådets uppgifter

Förvaltningsrådet ska övervaka handelslagets förvaltning, som styrelsen och verkställande direktören ansvarar för. Förvaltningsrådet kan ge styrelsen anvisningar i frågor som är vittsyftande eller principiellt viktiga.

### *Förvaltningsrådet:*

- 1) väljer verkställande direktören, beslutar om grunderna för hans lön och upprättar verkställande direktörens avtal samt beslutar om uppsägning av verkställande direktören
- 2) väljer 4–6 medlemmar till styrelsen för ett kalenderår i taget och beslutar om deras arvode
- 3) beslutar inom ramen för handelslagets verksamhetsområde i ärenden som avser betydande inskränkning eller utvidgning av verksamheten
- 4) fastställer de strategiska och ekonomiska målen för handelslaget
- 5) fastställer arbetsordningen för styrelsen
- 6) ger vårmötet ett yttrande om bokslutet
- 7) utser en S-valnämnd
- 8) utser handelslagets representanter till SOK:s möten

- 9) bereder ärenden som ska behandlas vid fullmäktigemöte, gör upp föredragningslista samt bestämmer tid och plats för fullmäktigemöte.

## 18 Förvaltningsrådets ordförandes uppgifter

Utöver de uppgifter som föreskrivs i lagen om andelslag ska förvaltningsrådets ordförande:

- 1) tillsammans med styrelsen förbereda ärenden som ska behandlas vid förvaltningsrådets möte
- 2) närvara vid styrelsens möten
- 3) tillsammans med förvaltningsrådets vice ordförande och styrelsens vice ordförande avtala om verkställande direktörens löneförmåner i enlighet med de avlöningsgrunder som förvaltningsrådet bestämt
- 4) sammankalla fullmäktigemöte på förvaltningsrådets vägnar, i enlighet med lagen om andelslag och dessa stadgar.

## 19 Styrelsen

Styrelsen består av handelslagets verkställande direktör som fungerar som styrelseordförande och 4-6 medlemmar som förvaltningsrådet väljer för ett kalenderår i taget. Styrelsemedlemmarna bör ha god kännedom om affärsekonomiska och administrativa frågor och vara medlemmar i handelslaget och vid mandatperiodens ingång under 65 år.

Styrelsen väljer inom sig vice ordförande för ett kalenderår i taget. Vice ordföranden får inte vara anställd vid handelslaget.

Verkställande direktören förbereder styrelsemötena och sammankallar dem i egenskap av ordförande. Styrelsen är beslutfört när över hälften av dess medlemmar, ordföranden eller vice ordföranden inbegripna, är närvarande. Som styrelsens beslut gäller det förslag som understötts av en majoritet, eller om rösterna faller lika avgör ordförandens röst.

I styrelsens möten deltar också förvaltningsrådets ordförande och vice ordförande.

Vid styrelsens möten förs protokoll, som un-

dertecknas av mötets ordförande och minst en av styrelsen utsedd medlem.

## 20 Styrelsens uppgifter

Styrelsen ska omsorgsfullt främja handelslagets intressen. Den svarar för handelslagets förvaltning och för att handelslagets verksamhet är ändamålsenligt organiserad. Styrelsen sköter handelslagets angelägenheter i enlighet med lag, dessa stadgar, fullmäktiges och förvaltningsrådets beslut samt förvaltningsrådets anvisningar. Förvaltningsrådet fastställer arbetsordningen för styrelsen.

### *Till styrelsens uppgifter hör att:*

- 1) besluta om förfaringssättet vid godkännande av medlemsansökningar och om förutsättningarna för godkännande, principerna för medlemsförmåner och uteslutning av medlemmar
- 2) föra en förteckning över handelslagets medlemmar enligt lagen om andelslag
- 3) svara för att tillsynen över handelslagets bokföring och medelsförvaltning är ordnad på behörigt sätt
- 4) besluta om handelslagets strategi och ekonomiska mål
- 5) ge förvaltningsrådet vid dess möten alla de uppgifter som förvaltningsrådet behöver för att kunna fullgöra sitt uppdrag
- 6) besluta om rätt att företräda handelslaget
- 7) besluta om upptagande och beviljande av lån och ställande av säkerhet
- 8) besluta om finansierings- och placeringspolitiken
- 9) besluta om betydande investeringar och realiseringar
- 10) upprätta verksamhetsberättelse, bokslut och koncernbokslut samt ge förslag till åtgärder som överskottet i den fastställda balansräkningen eller koncernbalansräkningen ger anledning till.

## 21 Verkställande direktören

Handelslaget har en verkställande direktör vars uppgift är att sköta handelslagets löpande förvaltning i enlighet med styrelsens och förvaltningsrådets anvisningar och föreskrif-

ter. Verkställande direktören ska omsorgsfullt främja handelslagets intressen. Verkställande direktören svarar för att handelslagets bokföring är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

Vid förhinder för verkställande direktören träder i dennes ställe en ställföreträdare som förvaltningsrådet utsett för uppdraget.

## 22 Företrädande av handelslaget

Handelslaget företräds av verkställande direktören, styrelsens medlemmar och personer som styrelsen beviljat denna rätt, två tillsammans.

## 23 Räkenskapsperiod

Handelslagets räkenskapsperiod är ett kalenderår.

## 24 Revision

Handelslaget har en revisor, som bör vara en sådan CGR-revisor eller CGR-sammanslutning som avses i revisionslagen, och vid behov en revisorssuppleant. Revisorn väljs vid fullmäktiges höstmöte. Revisorns mandattid fortgår tills vidare.

## 25 Reservfonden och övriga fonder

Handelslaget har en reservfond. Handelslaget kan också ha andra fonder.

## 26 Utdelning av överskott

Fullmäktige beslutar om utdelning av överskott. Fullmäktige kan på förslag av styrelsen besluta om utdelning av överskott:

- som ränta på insatsen
- i förhållande till den omfattning som en medlems ägarkundshushåll har använt handelslagets tjänster under räkenskapsperioden (återbäring av överskott).

Fullmäktige får inte besluta om utdelning av större överskottsbelopp än vad styrelsen föreslagit och godkänt.

## 27 Utbetalning av ränta på insatsen och återbäring av överskott

Ränta på insatsen och återbäring av överskott betalas till medlemmens konto i S-Banken Ab eller på något annat sätt som styrelsen beslutar.

Ränta på insatsen kan bara betalas till de medlemmar vars insats är till fullo betald på räkenskapsperiodens sista dag, och vilkas medlemskap fortsätter i något av S-gruppens handelslag, om inte fullmäktige beslutar annat.

Om en medlems insats inte är till fullo betald, överförs av återbäringen av överskott till betalning av insatsen högst ett belopp som motsvarar den obetalda delen av insatsen.

## 28 Gåvor som handelslaget ger

Styrelsen kan besluta om gåva för ett allmännyttigt eller därmed jämförbart ändamål, om gåvobeloppet med hänsyn till användningsändamålet samt handelslagets ställning och övriga omständigheter kan anses skäligt.

## 29 Upplösning av handelslaget och disposition av tillgångarna vid upplösning av handelslaget

Handelslaget kan upplösas eller omvandlas till aktiebolag ifall beslut därom fattas vid två på varandra följande fullmäktigemöten och beslutsförslaget vid det senare mötet understötts av minst nio tiondelar av de i omröstningen avgivna rösterna.

Om handelslaget upplöses ska de tillgångar, som återstår sedan skulder och övriga förbindelser reglerats samt insatserna återbetalats till medlemmarna, användas på sätt som fullmäktige beslutar för främjande av konsumentkooperationen, om möjligt inom det upplösta handelslagets verksamhetsområde.

Ändring av denna punkt 29 i stadgarna ska göras vid två på varandra följande fullmäktigemöten. Beslutet är giltigt endast om beslutsförslaget vid det senare mötet understötts av

minst nio tiondelar av de vid omröstningen avgivna rösterna.

## 30 Skiljeförfarande

Tvister som gäller

- iakttagandet av dessa stadgar eller lagen om andelslag i handelslagets agerande, eller
  - handelslagets organs beslut, eller
  - handelslagets verkställande direktörs, en styrelsemedlems eller förvaltningsrådsmedlems agerande i rollen som verkställande direktör, styrelsemedlem eller förvaltningsrådsmedlem,
- avgörs genom skiljeförfarande, enligt lagen om skiljeförfarande.

Skiljeförfarandet hålls på handelslagets hemort och sker på finska.

Denna punkt om skiljeförfarande binder handelslaget, medlem, styrelsen, förvaltningsrådet, styrelsemedlem och förvaltningsrådsmedlem, verkställande direktören samt revisorer.

# Valordning för fullmäktige i Helsingfors Handelslag Elanto

Från 1.6.2016

---

## 1 Fullmäktigeval

Val av fullmäktige för handelslaget förrättas vart fjärde år vid en tidpunkt som förvaltningsrådet bestämmer. Valet förrättas med iakttagande av proportionellt valsätt.

Förvaltningsrådet utser en S-valnämnd som ansvarar för förrättandet av valet. S-valnämnden beslutar om alla andra frågor som rör förrättandet av valet.

## 2 Rösträtt

Rösträtt har envar som före valårets ingång fyllt 15 år och godkänts som medlem i handelslaget.

## 3 Valbarhet

Envar som före valårets ingång godkänts som personmedlem i handelslaget, betalat insatzen till fullo och är myndig när valförrättningen inleds kan ställas upp som kandidat.

## 4 S-valnämnden

Handelslagets förvaltningsråd utser senast vid valårets första möte en S-valnämnd som består av sex medlemmar. S-valnämnden utser inom sig ordförande och vice ordförande. S-valnämnden är beslutför när ordföranden, eller om denna har förhinder, vice ordföranden och minst två övriga medlemmar är närvarande.

En medlem i S-valnämnden kan inte ställas upp som kandidat i valet och inte heller vara ombud för eller undertecknare av en kandidatlista.

Vid S-valnämndens möten förs protokoll som undertecknas av ordföranden och minst en medlem.

## 5 Kungörelse om val

Kungörelse om val, rösträtt samt arrangemang och förfaranden vid valförrättningen sker på det sätt som S-valnämnden bestämmer i en av styrelsen bestämd tidning som har spridning bland handelslagets medlemmar eller på handelslagets webbplats.

## 6 Kandidatlista

Minst tre röstberättigade och i medlemsområdet bosatta medlemmar i handelslaget har rätt att lägga fram en kandidatlista. En lista ska uppta minst två och högst etthundratjugo kandidater, som är valbara medlemmar i handelslaget. Samma person får vara uppställd som kandidat på endast en kandidatlista.

På kandidatlistan ska anges varje kandidats förnamn och efternamn, titel eller yrke, hemort och medlemsnummer. På kandidatlistan eller som bilaga till den ska dessutom finnas kandidatens samtycke och en försäkran från listans ombudsman om att ifrågavarande personer accepterat kandidaturen. Kandidatlistan undertecknas av alla som lagt fram kandidatlistan. En av undertecknarna antecknas som listans ombudsman och en annan som dennes suppleant. Ombudsmannens och suppleantens kontaktuppgifter ska finnas på kandidatlistan. En medlem i handelslaget kan underteckna endast en kandidatlista. En uppställd kandidat kan inte underteckna någon kandidatlista. S-valnämnden kan också ställa andra krav på en kandidatlistas innehåll.

Kandidatlistorna ska tillställas S-valnämnden skriftligen innan tiden för uppställande av kandidater går ut.

## 7 Behandlingen av kandidatlistor i S-valnämnden

S-valnämnden antecknar att kandidatlistorna är mottagna, förser dem med löpande nummer

i den ordning de har mottagits och kontrollerar dem. S-valnämnden godkänner kandidatlistorna eller ber ombudsmannen korrigera kandidatlistan.

Om en kandidatlista är bristfällig eller felaktig, ska ombudsmannen för kandidatlistan ges sju dagar tid efter utgången av tiden för uppställande av kandidater att korrigera fel och/eller brister som S-valnämnden observerat i kandidatlistan. Om kandidatlistan inte korrigeras inom utsatt tid, förkastar S-valnämnden kandidatlistan. S-valnämnden kontrollerar de korrigerade kandidatlistorna och förkastar de kandidatlistor som fortfarande är bristfälliga och/eller felaktiga.

Kandidatlistor kan sammanföras i valförbund, om ombudsmännen för kandidatlistor avsedda för valförbund gör upp ett skriftligt avtal därom. Avtal om valförbund ska tillställas S-valnämnden inom den tid som anges i kungörelsen om valet. En kandidatlista får höra till endast ett valförbund.

I den sammanställning av kandidatlistorna som ska uppgöras bestäms de godkända kandidatlistornas inbördes ordning genom lottning så att först dras lott om den inbördes ordningen för kandidatlistor som står utanför valförbund och valförbund, och därefter dras lott om den inbördes ordningen inom valförbundet för kandidatlistor som bildat valförbund. Kandidatlistor som bildat valförbund kan i avtalet om valförbund avtala om kandidatlistornas inbördes ordning inom valförbundet.

Varje godkänd kandidatlista betecknas genom lottning med en versal i bokstavsordning med början från bokstaven A. Varje kandidat på kandidatlistorna ges löpande nummer, med början från nummer två för den första kandidaten på lista A. Av sammanställningen av kandidatlistorna bör det framgå vilka kandidatlistor som bildat valförbund.

## 8 Röstningsanvisningar

I enlighet med S-valnämndens beslut sker röstning i val antingen via post eller elektroniskt eller som en kombination av dessa. Valhemlighet iakttas vid valet. S-valnämnden ska

särskilt vidta åtgärder som tryggar medlemmarnas rösträtt och valhemligheten.

S-valnämnden beslutar om röstningstiden (10–21 dagar), utarbetar röstningsanvisningar samt röstsedlar.

Röstningsanvisningarna, de godkända kandidatlistorna och röstsedeln jämte returkuvert eller valmaterial som levereras elektroniskt sänds före röstningstidens början till handelslagets röstberättigade medlemmar under den adress de meddelat handelslaget. Tryckt valmaterial sänds endast till i Finland bosatta medlemmar.

Röstningsanvisningarna, kandidatlistorna och röstningstiden kan också publiceras i elektroniska medier.

## 9 Röstning

Medlemmen skriver på röstsedeln numret på den kandidat han röstar på. Inga andra anteckningar får göras på röstsedeln.

Röstsedeln kan tillställas S-valnämnden via post eller lämnas i en av S-valnämnden angiven röstsedelslåda, så att den är S-valnämndens till handa före röstningstidens utgång.

Om en medlem före röstningstidens utgång på ett tillförlitligt sätt kan visa att han inte har fått någon röstsedel eller att den har blivit förstörd, ger S-valnämnden medlemmen en ny röstsedel.

Valet kan antingen delvis eller helt förrättas elektroniskt. Elektronisk röstning sker enligt S-valnämndens anvisningar via ett elektroniskt medium under röstningstiden.

## 10 Rösträkning

Efter röstningstidens utgång ska S-valnämnden se till att rösterna räknas på ett tillförlitligt sätt och utan dröjsmål.

En avgiven röst är ogiltig, om

- numret på fler än en kandidat har skrivits på röstsedeln eller om någon annan obehörig anteckning har gjorts på den
- numret på kandidaten är skrivet så ottydligt att det inte framgår vilken kandidat som avses
- någon annan än av S-valnämnden givna röstsedel använts
- röstsedeln i ett val med kombinerad elektronisk röstning och poströstning har returnerats i något annat returkuvert än det som tillställts medlemmen för valförrättningen, eller om
- röstsedeln har kommit fram för sent.

S-valnämnden avgör om en röstsedel ska ogiltigförklaras.

På basis av de godkända rösterna räknas antalet röster som varje kandidat har fått, det sammanlagda antalet röster för varje kandidatlista och det sammanlagda antalet röster för varje valförbund.

Den kandidat som har fått de flesta rösterna på en kandidatlista får som jämförelsetal listans hela röstetal, den som har fått näst mest röster får hälften, den tredje i ordningen en tredjedel och så vidare. Om flera kandidater på samma kandidatlista har samma röstetal avgörs deras inbördes ordning genom lottning.

De röster som avgivits för kandidatlistorna inom ett valförbund utgör valförbundets röstetal. Den inbördes ordningen för kandidaterna inom ett valförbund bestäms i enlighet med i föregående stycke nämnda jämförelsetal. I denna ordning ges valförbundets kandidater nya jämförelsetal så att den första kandidatens jämförelsetal är summan av antalet röster som givits för de kandidater som bildar valförbundet, den andra kandidatens jämförelsetal är hälften, den tredje en tredjedel och så vidare. Om flera kandidater på samma kandidatlista har samma röstetal avgör S-valnämnden deras inbördes ordning genom lottning.

Med ledning av de erhållna jämförelsetalen i storleksordning antecknas kandidaterna som valda fullmäktigeledamöter samt, från varje kandidatlista eller valförbund från vilken en

kandidat blivit vald, som första suppleant för kandidatlistan eller valförbundet den kandidat som har det största jämförelsetalet av de icke valda och följande kandidater som övriga suppleanter för listan eller valförbundet. Om flera kandidater har samma jämförelsetal avgör S-valnämnden deras inbördes ordning genom lottning.

Suppleanter utses per kandidatlista, eller om en kandidatlista ingår i ett valförbund, per valförbund. Om en kandidatlista inte har tillräckligt antal suppleanter blir antalet suppleanter mindre.

### 11 Offentliggörande av valresultatet

S-valnämnden fastställer valresultatet och meddelar de valda fullmäktigeledamöterna och suppleanterna om valet så snabbt som möjligt.

Valresultatet offentliggörs på det sätt som S-valnämnden beslutar senast inom 14 dagar efter röstningstidens utgång.

### 12 Val vid fullmäktigemöte

När det i enlighet med stadgarna bör iaktas proportionellt valsätt vid val som förrättas vid fullmäktigemöte, får varje ledamot rösta på högst så många personer som ska väljas, och i valet får en kandidatlista uppta högst detta antal kandidater. Kandidatlista ska ges till mötets ordförande inom av mötet fastställd tid. De inlämnade kandidatlistorna förses med ordningsnummer med början från nummer två och ska sammanställas och anslås till påseende vid valmötet.

Valförrättningen bistås och resultatet räknas av två för mötet utsedda rösträknare.

Vid valförrättningen, rösträkningen och bestämmandet av röstningsresultatet ska bestämmelserna i denna valordning iaktas i tillämpliga delar.

### **13 Ändring av valtidspunkten och därtill hörande åtgärder**

Om val av fullmäktige eller därtill hörande förberedande åtgärder inte kan förrättas inom i valordningen nämnd tid på grund av oöverstigligt hinder eller andra samtidigt infallande val, kan fullmäktige fastställa nya tidsfrister för förrättande av val, dock senast till juni månad året efter i valordningen avsett valår.

Om det på grund av oöverstigligt hinder är nödvändigt, kan S-valnämnden flytta fram den första och sista dagen för den enligt valordningen bestämda röstningstiden, dock inte mer än 30 dagar. I ett sådant fall tillämpas valordningen på motsvarande sätt vid beräkning av tidsfristerna för valet.

---

Helsingin Osuuskauppa Elanto  
Kaupintie 14, 00440 Helsinki  
puhelin 010 76 600  
[www.hok-elanto.fi](http://www.hok-elanto.fi)

---